

HOBOT 298

CZ



GLASS CLEANING ROBOT

Návod k obsluze

Robotický čistič oken a skel



OBSAH

Bezpečnostní instrukce	3
Představení robotického čističe	4
Obsah balení	4
Vlastnosti a funkce	4
Technická specifikace	5
Význam LED kontrollek	5
Popis	6
Adaptér	7
Instalace čistící utěrky	7
Dálkové ovládání a zahájení čištění	8
Výměna zásobníku na vodu	8
Automatické čištění	8
Používání HOBOT aplikace	9
Používání robotického čističe	9
Zásobník na vodu a jeho doplnění	10
Údržba pásových kol	11
UPS systém (záložní baterie)	11
Často kladené otázky (FAQ)	11



Prohlášení o shodě. Výrobek odpovídá požadavkům Evropské unie (EU).



Veškeré elektrické a elektronické výrobky musí být likvidovány odděleně od komunálního odpadu prostřednictvím určených sběrných míst. Ekologická likvidace tohoto zařízení je zajištěna v rámci kolektivního systému Retela (www.retela.cz).



Použité baterie nebo akumulátory nepatří do netříděného odpadu, můžete je bezplatně odevzdávat na mnoha místech, která jsou označena jako „místa zpětného odběru“ společností ECOBAT (www.ecobat.cz).



Značka ZELENÝ BOD je ochrannou známkou. Označení obalu značkou ZELENÝ BOD znamená, že za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek organizaci zajišťující zpětný odběr a využití obalového odpadu v souladu se Směrnicí ES 94/62 (www.ekokom.cz).

Bezpečnostní instrukce

Pečlivě si prostudujte návod k obsluze před používáním výrobku a ponechte si jej pro další použití, abyste předešli případným zraněním či zničení výrobku.

- Před použitím výrobku uvažte pevně bezpečnostní lano k výrobku a druhou část pevně upevněte uvnitř místnosti (vnitřní klika okna apod.).
- Zkontrolujte bezpečnostní lano, zda není poškozené nebo zauzlované. Poškozené lano nepoužívejte a zakupte nové.
- Umístěte informační tabuli s bezpečnostním upozorněním ven pod čištěné okno či dveře, pokud nejsou balkonové.
- Záložní baterie musí být plně nabitá před používáním výrobku. LED kontrolka baterie na výrobku musí svítit zeleně.
- Před uskladněním výrobku nechte vždy baterii plně nabít (dokud nesvítí zelená LED).
- Nepoužívejte výrobek pro mytí vnějších skel a oken za deště nebo mlhy.
- Výrobek lze používat pouze zapojený pomocí adaptéru do el. sítě. Nikdy nepoužívejte výrobek, pokud nejde el. proud.
- Výrobek přiložte k čištěnému povrchu a zapněte jej tlačítkem Power. Ujistěte se, že je pevně přisátý a drží na povrchu.
- Při ukončení čištění povrchu nejprve pevně uchopte výrobek rukou a poté jej vypněte tlačítkem Power.
- Před použitím výrobku zkontrolujte, že jste správně nainstalovali utěrku z mikrovlákn. Nikdy nepoužívejte výrobek bez utěrky, může dojít k poškození výrobku i skleněného povrchu.
- Na výrobek nestříkejte vodu či jiné tekutiny ani jej vodou nepolévejte.
- Děti nesmí výrobek používat a nesmí si s ním hrát.
- Před mytím povrchu (sklo, okno) z něj vše odstraňte (samolepky atd.). Nepoužívejte výrobek na prasklá okna či skla.
- Pokud je na povrchu reflexní či ochranná vrstva, mohou být poškrábány nečistotami, které jsou na povrchu, v průběhu čištění výrobkem.
- Ujistěte se, že nemáte v blízkosti zapnutého výrobku vlasy, volné části oblečení, prsty nebo jiné části těla, které se mohou namotat či nasát do pohyblivých částí výrobku.
- Nepoužívejte výrobek v prostorách, kde jsou hořlavé kapaliny, těkavé látky nebo plyn.
- Nikdy nezakrývejte větrací otvory výrobku, předejdete tak zničení či spadnutí výrobku.
- Nepoužívejte rozbitý či poničený výrobek.
- S výrobkem používejte pouze originální záložní baterii a adaptér.
- Adaptér nepoužívejte venku a ve vlhku, může dojít k úrazu elektrickým proudem. Při používání výrobku adaptér nezakrývejte ani na něj nepokládejte žádné předměty. Nepoužívejte poškozený adaptér nebo přírodní kabely.
- Pokud máte vlhké ruce, nedotýkejte se adaptéru, kabelu ani el. zástrčky.
- Dodržujte zásady platné pro bezpečné používání elektrických přístrojů, abyste předešli případným zraněním či jinému nebezpečí.
- Záložní baterii nesmíte rozebírat, vyhazovat do ohně nebo vystavovat teplotám nad 60°C (140°F).
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření či vysokým teplotám (topení atd.).
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti silných magnetických polí.
- Nepoužívejte výrobek na poškozená skla a zrcadla.

Představení robotického čističe HOBOT-298

HOBOT-298 je unikátní robotický čistič oken a skel vybavený AI-technologií a automatickým rozprašováním vody na čištěné sklo. Patentovaná ultrasonická tryska vytváří jemnou mlhu 15 mikrometrů, kterou automaticky dává na čištěné sklo pro snadné odstranění nečistot a prachu. Jemná utěrka z mikrovlákná precizně vyčistí povrch skla či zrcadla a absorbuje nečistoty z čištěného povrchu.

HOBOT-298 se výkonným přísávacím motorem přísává na čištěný povrch, drží na něm a precizně jej čistí. HOBOT má navíc dvě pásové kola, která pomáhají v hladkém a rychlém pohybu robota po čištěném povrchu. V případě náhlého výpadku elektrického proudu je chráněn záložní UPS baterií, jež zabrání jeho spadnutí.

HOBOT-298 využívá umělou inteligenci (AI-technology), díky které vypočítává dráhu čištění, detekuje okraje čištěných skel a oken a automaticky vyčistí celou plochu. Navíc je vybaven několika druhy senzorů pro bezpečné a rychlé čištění skleněného povrchu.

HOBOT-298 můžete manuálně navigovat pomocí tlačítek na dálkovém ovládání nebo pomocí chytrého mobilního telefonu.

Obsah balení

- 1x robotický čistič HOBOT-298
- 1x dálkové ovládání
- 1x adaptér 100-240V, 50-60Hz
- 1x AC přívodní kabel k adaptéru
- 1x DC kabel 4 m
- 3x čistící utěrka z mikrovlákn a pro leštění
- 1x návod k obsluze

Vlastnosti a funkce

- Vyspělá technologie AI-technolgy
- Zásobník na destilovanou vodu nebo čistící přípravek HOBOT
- Patentovaná ultrasonická tryska dává vodu na čištěný povrch skla
- Zásobník na vodu nebo čistící přípravek HOBOT
- Navigace robota pomocí IR dálkového ovládání nebo chytrého telefonu
- Může čistit i bezrámová okna (laserové senzory detekují okraje oken)
- 3 možnosti automatického čištění povrchů
- 2 speciální režimy čištění oken a skel
- HOBOT automaticky rozpozná velikost čištěného povrchu
- HOBOT čistí všechny typy skel a zrcadel (min. tloušťka skla je 3 mm)
- UPS záložní baterie zabrání pádu robota z povrchu při výpadku el. proudu
- Velké utěrky z mikrovlákná precizně vyčistí celý povrch
- IR senzory zabrání pádu robota z čištěného povrchu

Technická specifikace

Rozměry výrobku	240 x 240 x 100 mm
Váha výrobku	1200 g
Rozměry balení	340 x 255 x 125 mm
Váha balení	2,54 kg
Vstupní napětí	100-240V, 50-60Hz
Adaptér výstupní napětí	24V/3.0A
Spotřeba	72 W
Délka přívodního AC kabelu	1 m
Délka DC kabelu	4 m
Délka bezpečnostního lana a pevnost	4,5 m / 150 Kgf
Výměnný zásobník na vodu	50 ml
Hlučnost	64 dB
Záložní baterie UPS	Li-Ion
Výdrž záložní baterie	20 minut
Délka nabíjení záložní baterie	cca 3 hodiny
Rychlost čištění	1 m²/2.4 min (každé místo čistí vícekrát)
Maximální velikost čištěného povrchu	Výška 6 m Šířka 5 m
Provozní teplota okolí při používání výrobku	0°C - 40°C (32°F - 104°F)
Teplota pro skladování výrobku	-10°C - 50°C (14°F - 122°F)

Význam LED kontrolky

LED kontrolka	Význam
Modrá LED svítí	Funkce sprejování vody je zapnutá.
Bílá LED svítí	Funkce sprejování vody je vypnutá.
Oranžová LED svítí	Nabíjení záložní baterie
Zelená LED svítí	Baterie je nabitá
Modrá LED svítí, červená LED bliká + opakované pípání	Přístroj není napájen z el. sítě. Zkontrolujte přívod el. energie, adaptér a správné propojení konektorů.
Modrá LED bliká, červená LED bliká + pípnutí 1x za minutu	Chyba hardware nebo je příliš vybitá baterie.
Modrá LED svítí, červená LED 1x blikne a 1x robot pípne	Špatné přísátí výrobku na povrch
	Sací motor má nízký výkon

Popis robotického čističe HOBOT-298

Zelená LED:

nabitá baterie

Oranžová LED:

nabíjení baterie

Červená LED:

chyba/problém

Modrá LED:

normální stav

Přijímač signálu

od dálkového

ovládání

Alarm

Držadlo

Otvor

pro uvázání

bezpečnostního

lana

Větrací otvor

Modrá LED:

normální stav

Bílá LED:

sprejování vody je

vypnuto

Červená LED:

nestandardní stav

Vičko zásobníku

Zásobník na vodu

Ultrasonická tryska

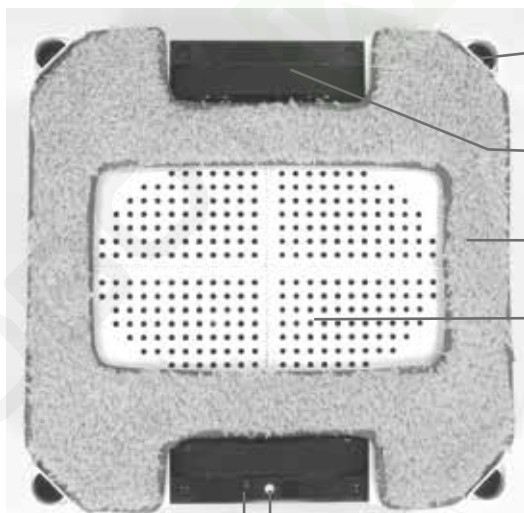
Vypínač - Power

DC konektor

pro připojení

adaptéru

Větrací otvor



2 laserové
senzory

2 pásová
kola

Čistící
utěrka

Přísávací
oblast

Přijímač signálu

dálkového

ovládání

Modrá LED:

normální stav

Červená LED:

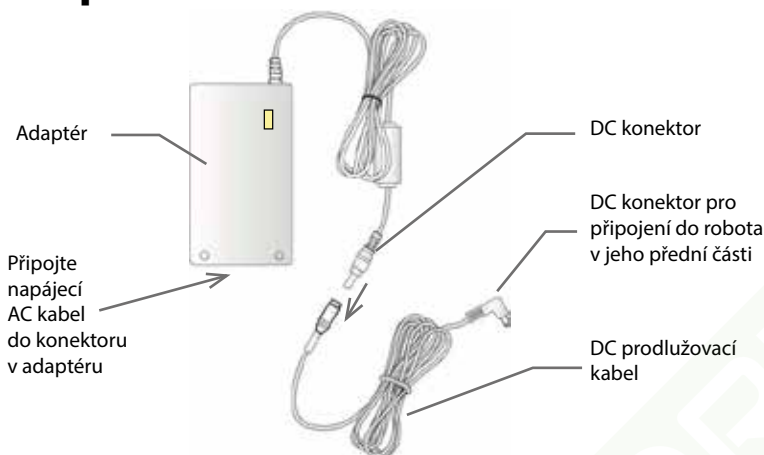
nestandardní stav

HOBOT-298

Výrobek můžete používat na čištění zrcadel, oken, dlaždic a obkladů a všech typů hladkých povrchů jako jsou skleněné dveře vestavených skříní, sprchový kout, zimní zahrada, zasklený balkon apod. Nelze jej používat na čištění stolu a jiných vodorovných povrchů. Tloušťka čištěného skla musí být min. 3 mm.

Adaptér

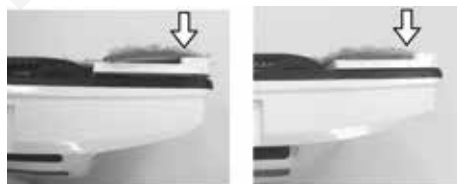
CZ



Instalace čistící utěrky

UPOZORNĚNÍ! HOBOT-298 je vybaven 2 laserovými senzory, které nesmí být zakryty utěrkou.

Umístěte utěrku na suché zipy na spodní straně robota. Nesmí přitom překrývat pásová kola ani laserové senzory. Utěrku pořádně přimáčkněte, aby nikde neodstávala.



X
Špatně

O
Správně

Údržba utěrek z mikrovlákn

Utěrky je možné prát max. na 40°C (104 °F).
Nepoužívejte aviváž.
Nežehlete.
Nesušte v sušičce na prádlo.



Dálkové ovládání a zahájení čištění

Robot může být dálkovým ovládáním navigován z přední i zadní strany. Před používáním vložte baterie do zadní části dálkového ovládání. Pozor na jejich správné umístění.

Zapnutí/Vypnutí
sprejování vody

Tlačítko Auto nahoru

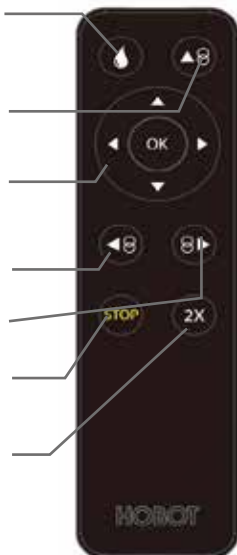
Tlačítka směrů.
Manuální navigace
robotu.

Tlačítko Auto doleva

Tlačítko Auto doprava

Tlačítko Stop

Tlačítko 2x (dvojitě
čištění povrchu)



Zásobník na vodu

Výměna celého zásobníku na vodu:

Vyměňte zásobník na vodu, pokud je ucpaná ultrasonická tryska a nedávkuje vodu.

- 1) Pomocí křížového šroubováku vyšroubujte jeden šroubek na boku zásobníku.
- 2) Rozpojte konektor zásobníku a vysuňte zásobník ven (viz obrázek).
- 3) Zapojte konektor do nového zásobníku, vložte zásobník do HOBOTa a zašroubujte jeden šroubek pro zajištění zásobníku.



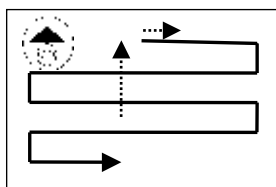
HOBOT-298 může čistit plochu dvěma automatickými způsoby „Horizontálním“ nebo „Vertikálním“

- Horizontální způsob: celou plochu čistí systémem Zigzag v kombinaci s N-way
- Vertikální způsob: celou plochu čistí pouze systémem N-way

Umístění robotu na čištěný povrch	Horizontální způsob	Vertikální způsob
	vyjede nahoru a čistí v Zigzag, a poté N-way	vyjede nahoru a čistí v N-way režimu
	začne doleva a čistí dolů v Zigzag režimu	vyjede nahoru a čistí v N-way zbytek plochy
	začne doprava a čistí dolů v Zigzag režimu	sjede dolů a čistí v N-way zbytek plochy

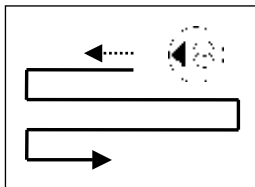
Automatické čištění

Použití tlačítka **Auto nahoru**



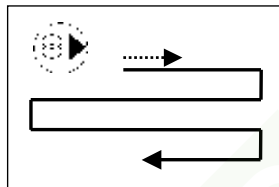
Umístěte robota na čištěné sklo a stiskněte tlačítko „Auto nahoru“. Robot vyjede až k hornímu okraji, a poté bude celou plochu čistit zvoleným způsobem (dle umístění robota na povrch).

Použití tlačítka **Auto doleva**



Umístěte robota na čištěné sklo a stiskněte tlačítko „Auto doleva“. Robot pojede k levému okraji, a poté bude celou plochu čistit zvoleným způsobem (dle umístění robota na povrch).

Použití tlačítka **Auto doprava**



Umístěte robota na čištěné sklo a stiskněte tlačítko „Auto doprava“. Robot pojede k pravému okraji, a poté bude celou plochu čistit zvoleným způsobem (dle umístění robota na povrch).

CZ

Používání HOBOT aplikace

1. Pro uložení aplikace do chytrého mobilního telefonu naskenujte QR kód nebo ji stáhněte přes App Store nebo Google Play.
2. Nainstalujte aplikaci.
3. Aplikace je určena pro systémy iOS a Android.
4. Zapněte Bluetooth na svém mobilním telefonu a klikněte na HOBOT app.
5. Robota můžete nyní ovládat mobilním telefonem stejně, jako byste používali dálkové ovládání. Popis tlačítek viz popis dálkového ovládání str. 8.



Používání robotického čističe HOBOT



Před zahájením čištění

Před používáním HOBOT-298 vždy nejprve zajistíte robota bezpečnostním lanem, které musíte rozmotat. Zkontrolujte lano a přezku, zda nejsou poškozené. Pokud je kterákoliv část poškozená, vyměňte ji za novou. Upevněte bezpečnostní lano do spodního otvoru na robotovi a druhý konec vždy upevněte uvnitř místnosti.

Zahájení čištění

1. **Připojte robota k el. síti pomocí adaptéru a napájecích kabelů.**
2. Zkontrolujte správné umístění čistící utěrky, aby nedocházelo k netěsnosti při umístění robota na povrch.
3. Zapněte robota hlavním vypínačem Power a ujistěte se, že přísávací motor funguje a baterie je plně nabitá. Před použitím musí být baterie nabitá - LED svítí zeleně.
4. Nalijte do zásobníku na vodu přípravek HOBOT nebo destilovanou vodu.
5. Umístěte robot min. 10 cm od rámu okna.
6. Zkontrolujte, zda je robot dobře přisátý k povrchu a drží na něm.
7. Pomocí dálkového ovládání spusťte automatické čištění (viz str. 8.) 
8. HOBOT-298 může pracovat na sucho nebo na mokro. Režim čištění zvolíte pomocí dálkového ovládání tlačítkem Zapnutí/Vypnutí sprejování vody 

Zásobník na vodu a doplnění zásobníku

1. Otevřete víčko zásobníku na vodu.
2. Nalijte do zásobníku na vodu destilovanou vodu nebo čistící přípravek HOBOT.
3. Pevně zavřete víčko zásobníku na vodu.
4. Zapněte HOBOT-298 hlavním vypínačem.
5. Pokud svítí modrá LED, HOBOT-298 bude sprejovat vodu v průběhu čištění.
6. Pokud svítí bílá LED, sprejování vody je vypnuté.

UPOZORNĚNÍ! Do zásobníku nalévejte pouze destilovanou vodu nebo přípravek HOBOT. Žádný jiný přípravek nebo jakákoliv jiná voda nesmí být s produktem HOBOT-298 používány.

Ukončení čištění

1. Čištění bude ukončeno automaticky nebo jej můžete ukončit stiskem tlačítka Stop na dálkovém ovládání.
2. Robota nejprve uchopte a přidržte pevně rukou, a poté jej vypněte vypínačem Power. Přísávací motor se vypne a vy můžete lehce sundat robota z čištěného povrchu.

Údržba pásových kol

Pokud robot prokluzuje na čistěném povrchu, je třeba očistit pásová kola od naneseného prachu a přílišného množství vody.

Vždy po skončení čištění očistěte obě pásová kola.

1. Otočte robot spodní stranou vzhůru.
2. Zapněte robot vypínačem Power, pásová kola se budou otáčet po dobu 3 minut.
3. Vezměte čistý hadřík, a jak kola rotují, přidržíte jemně hadřík na středu kola (viz obrázek), které se postupně očistí od nečistot a přebytečné vody. Pozor, aby se hadřík nenamotal dovnitř kol. Pokud dojde k namotání, vypněte robot vypínačem Power a hadřík vytáhněte.



UPS systém (záložní baterie)

1. Záložní baterie je umístěná uvnitř robota a aktivuje se v okamžiku výpadku el. proudu. Výdrž záložní baterie je 20 minut.
2. Pokud dojde k výpadku el. proudu, robot automaticky zastaví práci, rozsvítí se červená LED kontrolka a pípá.
3. Posuňte robot k sobě po okně pomocí bezpečnostního lana. Až bude robot v dosahu Vaší ruky, pevně jej přidržte a vypněte vypínačem Power. Poté jej sundejte z povrchu, aby nespadl. Vyčkejte dokud opět nepůjde el. proud a poté můžete pokračovat v čištění.
4. Před uskladněním robota nechte baterii vždy plně nabít (dokud nesvítí zelená LED).

Často kladené otázky (FAQ)

Po zapnutí robota vypínačem Power běží sací motor, svítí modrá LED, bliká červená LED a robot pípá

Robot neběží na elektrický proud. Zkontrolujte správné připojení adaptéru do el. sítě a do konektoru na tělu robota. Robot musí být vždy zapojen do el. sítě.

HOBOT prokluzuje a nemůže detekovat horní hranu okna

- Stiskněte tlačítko OK na dálkovém ovládání pro zastavení robota, poté stiskněte tlačítko směru DOLŮ a nechte sjet robot o jednu jeho délku. Nyní stiskněte tlačítko „Auto nahoru“.
- Stiskněte tlačítko OK na dálkovém ovládání pro zastavení robota, poté stiskněte tlačítko směru DOLŮ a nechte sjet robot o jednu jeho délku. Nyní stiskněte tlačítko „Auto doleva“ nebo „Auto doprava“.

HOBOT nevyčistil celé okno a zůstal uprostřed

Stiskněte tlačítko „Auto doleva“ nebo „Auto doprava“ na dálkového ovládání pro pokračování čištění.

HOBOT proklouzne a nemůže pokračovat v čištění

- Utěrka z mikrovlákna je příliš namočená nebo špinavá. Vyměňte utěrku za čistou.
- Pásová kola jsou příliš mokrá nebo znečištěná prachem. Zastavte robota a očistěte obě pásová kola.

HOBOT nesprejuje vodu

- Zkontrolujte, zda svítí LED modře a máte zapnutou funkci sprejování vody.
- Očistěte ultrasonickou trysku jemným, suchým hadříkem.
- Pokud dva výše uvedené body neřeší situaci, vyměňte zásobník vody za nový.

Co dělat, pokud HOBOT zůstane ve vyšším místě na okně při výpadku el. proudu?

Pomalů stáhněte HOBOT k sobě pomocí bezpečnostního lana. Lano držte co nejbližší ke sklu, aby nedošlo k pádu robota dolů.

- Pevně držte robota rukou, vypněte jej vypínačem Power a sundejte jej z povrchu.
- Zkontrolujte, zda není poškozen kabel a zda jsou dobře spojeny všechny konektory
- Zkontrolujte zda nedošlo k výpadku dodávky el. proudu do domácnosti.

Co dělat, pokud se HOBOT náhle zastaví, červená LED bliká a robot nepípá?

- Pomalů stáhněte HOBOT k sobě pomocí bezpečnostního lana. Lano držte co nejbližší ke sklu, aby nedošlo k pádu robota dolů.
- Pevně držte robota rukou, vypněte jej vypínačem Power a sundejte jej z povrchu.
- Zkontrolujte, zda nejsou na okně nějaké velké překážky.
- Zkontrolujte správné umístění utěrky, aby nedocházelo k netěsnostem.

Při zapnutí robota vypínačem Power se nerozběhne sací motor a robot nepípá

	LED kontrolka	Význam
a)	Modrá LED bliká Oranžová LED svítí Červená LED nesvítí Robot nepípá	Záložní baterie je vybitá. Nechte baterii před používáním plně nabít, dokud nesvítí zelená LED.
b)	Modrá LED bliká Červená LED bliká Robot pípá	Záložní baterie je vybitá. Nechte baterii před používáním plně nabít, dokud nesvítí zelená LED. Pokud ani poté nelze robot spustit, kontaktujte aurozizovaný servis.

Při zapnutí robota vypínačem Power nelze robot ovládat pomocí dálkového ovládání

	LED kontrolka	Význam
a)	Modrá LED svítí Červená LED jednou blikne Robot jednou pípne	Robot je špatně přisátý na povrchu. Zkontrolujte správné umístění utěrky, případně ji vyměňte za čistou.
b)	Modrá LED svítí Červená LED nesvítí Robot nezapípá při stisku tlačítek na dálk. ovládání	Chyba v dálkovém ovládání. Vyměňte baterie v dálkovém ovládání za nové.